

FIESTAS
DE SAN MIGUEL
MORA DE RUBIELOS 1994

DEL 23 DE SEPTIEMBRE AL 1 DE OCTUBRE



Saludo del Alcalde

Estimados vecinos, como último año de nuestra legislatura municipal quiero haceros llegar el agradecimiento a todos por vuestra colaboración, apoyo, críticas y sugerencias durante estos cuatro años, largos para algunos y cortos para otros.

He intentado, junto a los demás componentes de la Corporación, hacer llegar la ilusión, la armonía y la colaboración a todos, así como resolver y hacer normales temas puntuales de nuestro vivir diario. Se han resuelto importantes temas que estaban paralizados, en especial el Centro de Salud, el Pabellón Cubierto, el Encauzamiento del Río, el Polígono Industrial "Los Cerezos"; así como otros temas menores pero quizás tan importantes, Basurero, Cementerio, Urinarios Públicos, etc... Obras para todos y de todos. Quedan pendientes otras, unas de próxima realidad como es el acondicionamiento de la Ermita de nuestro PATRON SAN MIGUEL, con un presupuesto de 13.000.000 de Ptas. y que se finalizará antes del día 8 de Mayo del año 1995, y la nueva calle del Regajo que esperamos comenzar en fases por su alto coste, así como las Normas Urbanísticas, futuro turístico y urbanístico de Mora y su entorno.

Durante esta legislatura Municipal han entrado en Mora, en inversiones reales, 430 millones de pesetas gracias a las ayudas de la Diputación Provincial de Teruel, Gobierno de Aragón, Estado y del Municipio. Se ha dado un paso en dejar la Cabecera de Comarca, natural y real, de la Sierra de Gúdar que ha sido, es y será MORA; y se le ha puesto en el camino de futuro próximo y vital para otros prósperos años. "Seguimos pagando al mes", mal que les pese a algunos, y debo deciros que Mora, con un "Alcaldico", rodeado de pueblos importantes a los que defienden políticos profesionales, como Rubielos y su Diputado, Sarrión y su Diputado, Cedrillas y su Senador y Alcalá y su Parlamentario Regional, dejan poco que recoger si un pueblo no está unido y decidido a ser lo que siempre fue VILLA (de los Heredia hace ahora 500 años).

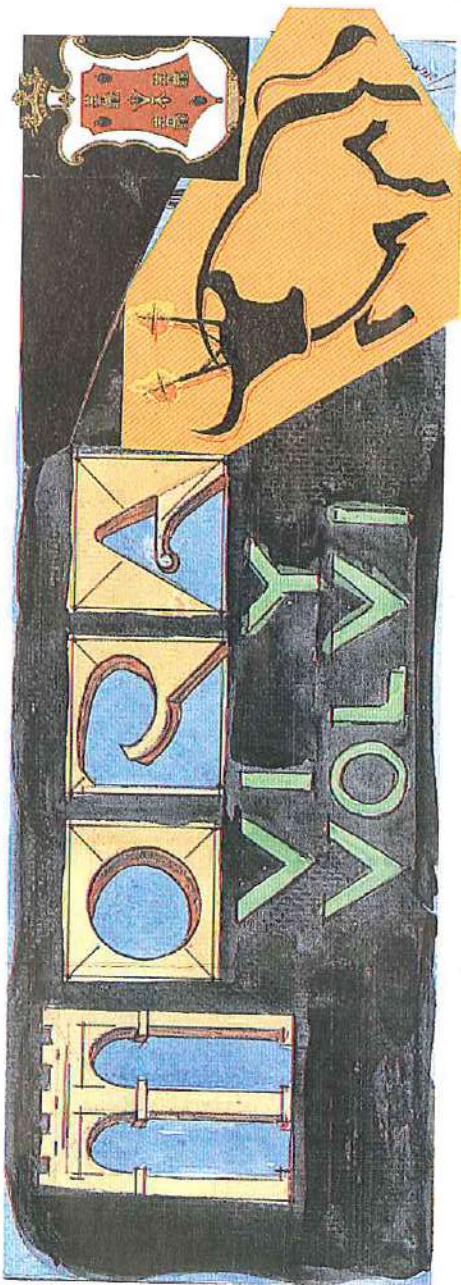
Del Embalse de la Tosquilla, espero que nuestro SUPERMINISTRO en su visita a Mora nos de buenas noticias, interés a puesto, y quizás sea este el año de la realidad, eso esperamos amigo ALBERTO.

Como alcalde y en nombre de la Corporación que represento, desearos a todos en este último año felicidad, trabajo y salud, que San Miguel nos lo dará a todos: vecinos, ausentes y visitantes. ¡VIVA MORA Y VIVA SAN MIGUEL 94!

VUESTRO ALCALDE



CORPORACION MUNICIPAL



SR. ALCALDE - PRESIDENTE

D. José María Clemente Ríos

1^{er} TENIENTE ALCALDE

D. Julio Perales Vicente

2^º TENIENTE ALCALDE

D. Antonio Arenere Sebastián

CONCEJALES

D. Columbiano José Blesa Saura

D. Joaquín Bueso Bayo

D. Manuel Igual Perales

D. Angel Pérez Edo

D. José Sebastián Porcar

D. Ignacio Julián Sebastián Villanueva

SECRETARIA ACCTAL.

D^a. M^a. Rosario Azucena Edo Edo

Pregonero de las Fiestas

Juan Alberto Belloch Julbe



- Miembro de Justicia Democrática.
- Fundador de la Asociación "Jueces para la Democracia", de la que fue sucesivamente miembro del Secretariado encargado de Relaciones Asociativas, Portavoz de la Asociación y encargado de Relaciones Institucionales hasta el Congreso de 1990.
- Fundador de la Asociación "Magistrats européens pour la démocratie et les libertés", de la que fue Vicepresidente.
- Fundador de la "Asociación pro Derechos Humanos del País Vasco", de la que fue Presidente, y actualmente miembro de la Junta Directiva.
- Desde 1975, Juez con destinos sucesivos en: La Gomera, Berga, Vic y Alcoy.
- Desde 1981 a 1990, Magistrado, Presidente de la Sección 2ª y Presidente de la Audiencia Provincial de Vizcaya, sucesivamente.
- En 1990, elegido por el Parlamento Español, Vocal del Consejo General del Poder Judicial. Consejero Delegado de Formación y de relaciones con la comunidad Autónoma Vasca.
- Nombrado Ministro de Justicia el 14 de Julio de 1993.
- Nombrado Ministro de Justicia e Interior el 5 de mayo de 1994.

OBRAS REALIZADAS (SEPTIEMBRE - 93 a SEPTIEMBRE - 94)

ILUMINACION EXTERIOR CASTILLO	D.G.A. Dpto. INDUSTRIA. AYUNTAMIENTO	16.000.000	Pts
ENCAUZAMIENTO RIO MORA	D.G.A. Ordñ. TERRITORIAL. AYUNTAMIENTO	26.000.000	"
ADECUACION POLIGONO INDUSTRIAL	INSTITUTO ARAGONES DE FOMENTO. AYUNTAMIENTO	47.000.000	"
CENTRO DE SALUD (OBRAS)	INSALUD. AYUNTAMIENTO	30.000.000	"
CENTRO DE SALUD (EQUIPAMIENTO)	INSALUD. AYUNTAMIENTO	10.000.000	"
ALBERGUE MUNICIPAL (EQUIPAMIENTO)	D.G.A. BIENESTAR SOCIAL. AYUNTAMIENTO	500.000	"
CAMPO DE TIRO	D.P.T. AYUNTAMIENTO	3.000.000	"
PAVIMENTACION FRONTON	D.P.T. AYUNTAMIENTO	3.000.000	"
CASA DE LA CULTURA	AYUNTAMIENTO	10.000.000	"
PORTAL DE ALCALA. II FASE	D.G.A. Ordñ. TERRITORIAL. AYUNTAMIENTO	5.500.000	"
REDACCION NORMAS SUBSIDIARIAS	D.G.A. AYUNTAMIENTO	8.000.000	"
EXCESOS OBRAS B° MASECICOS	D.P.T. AYUNTAMIENTO	7.000.000	"
CURVA CASTILLO Y JARDIN IGLESIA	AYUNTAMIENTO	2.000.000	"
SEVICIOS PUBLICOS, VALLA TORILES	AYUNTAMIENTO	2.000.000	"
CAMBIO FAROLAS "PINADA-PTE. HIERRO"	AYUNTAMIENTO	2.000.000	"
INSTALACIONES DEPORTIVAS	D.P.T. AYUNTAMIENTO	500.00	"
CENTRO SOCIAL CULTURAL	D.G.A. BIENESTAR SOCIAL. AYUNTAMIENTO	1.000.000	"

TOTAL

173.500.000 Pts



Esther Alcalá Moratónas

REINA DE LAS FIESTAS

Esther Mor Cubas

DAMA DE HONOR



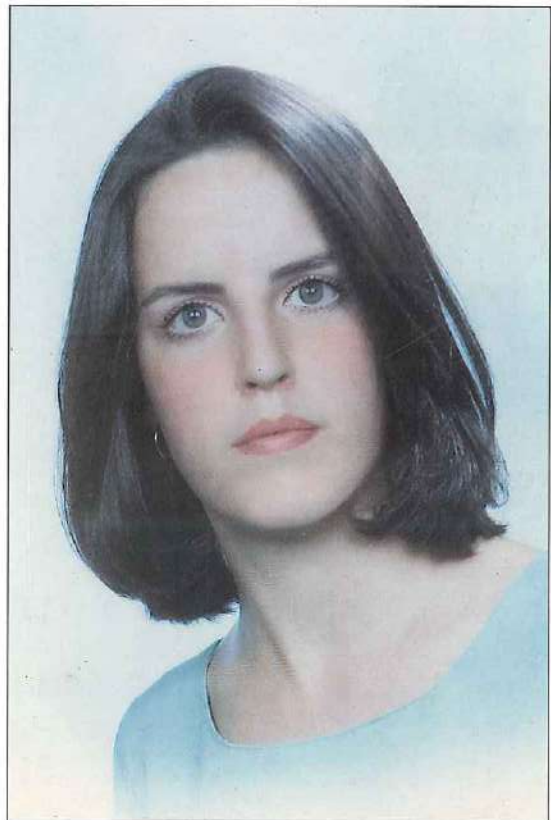
M^a Carmen Pérez Escuder

DAMA DE HONOR



Yolanda Blesa Bielsa

DAMA DE HONOR



Marta Arnau Bueso

DAMA DE HONOR



Mila Fuertes Cervera

DAMA DE HONOR



M^a José Igual Gómez

DAMA DE HONOR



M^a Teresa Perales Cervera

DAMA DE HONOR



Pilar Caballero Soriano

REINA DE LA TERCERA EDAD

PROGRAMA DE FIESTAS SAN MIGUEL 1994

A Y U N T A M I E N T O

DIA 25 DE SEPTIEMBRE, DOMINGO.

A las 20 horas

Por la Corporación Municipal y acompañados por la Banda de Música "Santa Cecilia" se irá en busca de la Reina de las Fiestas.

A las 20.30 h

Pregón de las Fiestas y nombramiento de la Reina y Damas de San Miguel 94, así como Reina de la tercera edad. El acto se celebrará en la Plaza de Armas del Castillo de Mora. Pregonero Don Juan Alberto Belloch Julié.

A las 21 h.

Ofrenda de Flores de la Reina y Damas, acompañadas por la Banda de Música "Santa Cecilia".

A las 22 h.

Cena de honor de la Reina, Damas y Mantenedor.

A las 23 h.

Pasacalles por la Banda de Música "Santa Cecilia".

A las 23.30 h.

Baile por la orquesta MONTESBLANCOS.

DIA 27 DE SEPTIEMBRE, MARTES.

ACTOS PROGRAMADOS POR EL HOGAR DE JUBILADOS "SAN MIGUEL".

A las 11.45 h.

Salida de los Socios del Hogar de Jubilados desde la Plaza de la Villa, acompañados por la RONDALLA de la 3ª Edad de TERUEL "EL INSERSO" para asistir a la solemne MISA.

A las 12 h.

MISA BATURRA, a la salida de ésta, breve actuación de la misma RONDALLA en la Plaza de la Villa. Seguidamente COMIDA DE HERMANDAD DE LOS SOCIOS.

DIA 28 DE SEPTIEMBRE, MIERCOLES.

A las 13.30 h.

Discurso, Disparo de Petardo por la Peña desde el Ayuntamiento de Mora y desfile de Peñas con la Banda "Santa Cecilia".

A las 17 h.

Recibimiento del primer encierro. A continuación VAQUILLAS y CHARANGA en la Plaza de la Villa.

A las 20 h.

Actuación del Grupo TEATRO DE TITERES ALBOLE, por las calles de la localidad.

A las 23 h.

Pasacalles por la Banda de Música "Santa Cecilia".

A las 23.30 h.

TORO DE FUEGO.

A las 1 h. (madrugada)

Música con la Orquesta NUEVA ALASKA.



**DIA 29 DE SEPTIEMBRE
(SAN MIGUEL), JUEVES:**

A las
23.30 h.

Salida de la Corporación Municipal desde El Ayuntamiento con la Banda de Música "Santa Cecilia" para asistir a la Solemne Misa y procesión.

A las
13 h.

Concierto de la Banda de Música "Santa Cecilia" en la Casa de la Cultura.

A las
17 h.

Encierro de Vaquillas.

A las
17.30 h.

Vaquillas de la misma ganadería y Charanga.

A las
23 h.

TORO DE FUEGO.

A la 1 h.
(madrugada)

GRAN ORQUESTA PASADENA.

DIA 30 DE SEPTIEMBRE, VIERNES.

A las
11.30 h.

Parque Infantil.
Vaquillas para jóvenes.

A las
15 h.

Encierro de Vaquillas.
A continuación Vaquillas y Charanga.

A las
20 h.

Actuación del Grupo Folklórico
"CIUDAD DE LOS AMANTES", en la
Casa de la Cultura.

A las
23.30 h.

TORO DE FUEGO.

A la 1 h.
(madrugada)

Orquesta PAPILLON.
Traca FIN DE FIESTAS.

Las Peñas tendrán el mismo lugar del año anterior para ubicar los entablados en la zona de TOROS.

El Ayuntamiento se reserva el derecho de cambiar, alterar o anular cualquier acto sin ningún tipo de responsabilidad.

El programa de fiestas está aprobado en sesión ordinaria celebrada el día 23 de Junio de 1994 por la unanimidad de los Componentes de la Corporación Municipal.

Se pide a las Peñas y Entidades Colaboradoras su apoyo y uniad para un mejor SAN MIGUEL 94 e ideas para otro mejor 95.

LA CORPORACION.



PROGRAMA DE FIESTAS SAN MIGUEL 1994

COLECTIVO DE HOSTELERIA

COLABORAN: BOTIQUIN, ESCALON,
YUGUETE, CAÑASECA, PALACE,
HONGO Y HOGAR DEL JUBILADO (Ramón Tomás).

DIA 23 DE SEPTIEMBRE, VIERNES.

A las 23.30 horas:

Toro de Fuego por el recorrido tradicional.

DIA 24 DE SEPTIEMBRE, SABADO.

A las 23.30 horas:

Toro de Fuego por el recorrido tradicional.

A continuación "Dicomóvil" en la Plaza de la Villa hasta la madrugada.

DIA 1 DE OCTUBRE, SABADO.

A las 11.30 horas:

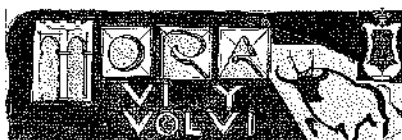
Parque Infantil, Vaquillas infantiles.

A las 13 horas:

Subasta de Vaquillas.

A las 23.30 horas:

Toro embolado por el recorrido tradicional.



**ACTUACIONES DE OTRAS ENTIDADES,
ORGANIZACIONES Y PEÑAS.
SAN MIGUEL 94.**

ASOCIACION PICO SOMBRERO Y SERVICIO COMARCAL DE DEPORTES

DIA 24 DE SEPTIEMBRE, SABADO.

A las 11.30 horas.- Partido BALON - MANO, MORA - ZARAGOZA.
Pabellón Cubierto.

**HOGAR DEL JUBILADO "SAN MIGUEL"
Y SERVICIO COMARCAL DE DEPORTES**

DIA 24 DE SEPTIEMBRE, SABADO.

A las 16 horas.- Concurso de GUIÑOTE.

A las 17 h.- Concurso de PETANCA.

A las 19 h.- Concurso de BIRLOS.

A lo largo de la TARDE - NOCHE:

Concurso de BAILES.

PEÑA EL LIO

DIA 24 DE SEPTIEMBRE, SABADO.

A las 18 horas.- Chocolatada infantil en la Plaza de la Villa.



OTRAS FIESTAS EN LA VILLA DE MORA

DIAS 11 Y 12 DE OCTUBRE.
FIESTAS "CLAVARIOS DEL PILAR".
Procesiones, Toros y Orquestas.

DIAS 22 Y 23 DE OCTUBRE.
FIESTAS "CLAVARIOS DE STA. URSULA".
Procesiones. Toros y Orquestas.

DIAS 29 Y 30 DE OCTUBRE.
FERIA DE GANADOS.
Productos tradicionales y artesanales.

DIAS 7 Y 8 DE MAYO (1995).
FIESTAS DE SAN MIGUEL.
TRADICIONAL HOGUERA, Orquesta y chuletada.
RONDA DE SAN JUAN "Quintos".
RONDA DE SAN PEDRO "Casados".

CONCURSO NACIONAL TORO DE FUEGO. Viernes y
Sábados de Julio y Agosto.

FESTIVALES CASTILLO DE MORA. Sábados del 25
de Julio al 30 de Agosto.
Música - Teatro y Danza.
Folklore Popular.



FESTIVAL

puerta al mediterráneo

23 de julio, sábado, 22.30 horas:

Pentación S.A. y Rafael Alvarez

<<EL BRUJO>>

<<Ciutti, la sombra del Tenorio>>

CASTILLO DE MORA DE RUBIELOS

30 de julio, sábado 22.30 horas:

BANDA OSIRIS ITALIA

<<13 años sonados>>

CASTILLO DE MORA DE RUBIELOS

6 de agosto, sábado 22.30 horas:

TEATRO DE LA RIBERA

<<Amargo>>

de Federico García Lorca

CASTILLO DE MORA DE RUBIELOS

13 de agosto, sábado 22.30 horas:

LA PICCIONAIA I CARRARA

TEATRO ITALIA

<<La Bufo Burla del Burlador Burlado>>

Comedia del Arte

CASTILLO DE MORA DE RUBIELOS

Castillo

de **MORA DE RUBIELOS**

15 de agosto, lunes, 22.30 horas:

COMPañIA DE NURIA ESPERT

<<EL CERCO DE LEINGRADO>>

de J. Sanchís Sinisterra

CASTILLO DE MORA DE RUBIELOS

20 de agosto, sábado, 22.30 horas:

<<MEMORY>>

Focus

con Angels Gonyalons

<<Un recorrido por el musical>>

CASTILLO DE MORA DE RUBIELOS

27 de agosto, sábado, 22.30 horas:

TANTALO TEATRO

<<Danza Macabra>>

de Strindberg

CASTILLO DE MORA DE RUBIELOS

E X P O S I C I O N E S

23 de julio al 28 de agosto:

EXPOSICION DE SAURA Y BESCOS

<<Sauromaquie>> Y <<Bescomaquie>>

CASTILLO DE MORA DE RUBIELOS

23 de julio al 28 de agosto:

EXPOSICION DE LUCIAN CLERGUE

<<La Pasión de Zaragoza>>

CASTILLO DE MORA DE RUBIELOS

TRADICIONAL FERIA GANADERA Y DE MAQUINARIA AGRICOLA DE MORA DE RUBIELOS

II MUESTRA DE ARTESANIA

(29 Y 30 DE OCTUBRE DE 1994)

PROGRAMA DE ACTOS:

Día 29

Inauguración Exposición de maquinaria agrícola.

Preparación e instalación alojamientos ganaderos para Feria de Ganados y locales muestra artesanía.

Día 30

A las 10 de la mañana inauguración Gran Feria Ganadera y muestra de Artesanía. Exposición de ganado selecto.

Durante la mañana un jurado calificará los ganados expuestos otorgando interesantes premios a los mejores lotes de ovino, caprino y vacuno extensivo, dando a conocer su fallo y consiguiente entrega de trofeos y distinciones, por parte de las Autoridades asistentes, a las 14 horas.

Se compensará el transporte de ganado y se suscribirá un seguro para cubrir posibles accidentes.

Se prevee además la asistencia de explotaciones de ganado selecto para venta de animales.

Con un mes de antelación se harán públicos los reglamentos, condiciones, programas y horarios, etc. para participación en la Feria.

Dado el éxito obtenido en años anteriores, en especial el pasado, la Organización espera sea superado en éste y se pueda vivir en Mora de Rubielos un gran día de convivencia entre ganaderos y otros asistentes, tanto a nivel Comarcal como Provincial.

La Comisión de Feria, contando con la colaboración de Autoridades locales y entidades de Mora de Rubielos, facilitará información y detalles, resolverá dudas y ayudará en todo lo posible a los ganaderos asistentes, artesanos, firmas comerciales y público en general.

500 AÑOS DE LA MUERTE Y SEPULTURA DE DON JUAN FERNANDEZ DE HEREDIA

por Juan José Ferrer Millán

Introducción

Reconozco que, desde que conocí la magnífica iglesia ex-colegiata de Santa María de Mora de Rubielos, me llamaron la atención dos laudas sepulcrales que se encuentran en la actual Capilla de San Miguel Arcángel. Y tuve curiosidad por conocer el contenido de las inscripciones que en ellas aparecen, ya que lo único que se ve claro es una fecha: 1494.

¿No han sentido Uds. la misma curiosidad? No es tarea fácil satisfacerla por varias razones.

En primer lugar porque están inscritas en caracteres antiguos. Se necesita ser un experto en paleografía y ni Uds. ni yo somos expertos en leer y descifrar letra antigua.

En segundo lugar, porque algunas de las letras y hasta palabras enteras están desaparecidas por defectos habidos en el transcurso de 500 años.

En tercer lugar, porque las inscripciones están en lengua latina. Esta es la dificultad menor.

Muerte de don Juan Fernández de Heredia.

El Cuaderno manuscrito de don Maximiliano Millán nos proporciona algunos detalles sobre la muerte y honras fúnebres de don Juan Fernández de Heredia. Como no es del caso transcribir todo el manuscrito, tan sólo transcribo al pie de la letra un párrafo del mismo: "Es memoria que día jueves que se contaba a 26 días del mes de junio de 1494 a hora de vísperas finó el respetable Sr. D. Juan Fernández de Heredia, Señor de la Villa é Baronía de Mora, quien es digno de memoria por haber sido no solo señor más padre de sus vasallos. El cual finó en el castillo de la dicha Villa de Mora de mal de poplejía y murió como buen cristiano y recibió todos los sacramentos de la Iglesia, el cual yace en medio de la iglesia do ofrecen".

Sobre este tema de la muerte y honras fúnebres de D. Juan Fernández ya escribí un trabajo para el Programa de Fiestas de San Miguel. No me detengo ahora.

¿Quién fue don Maximiliano Millán? Fue un maestro que enseñó en Mora de Rubielos. Escribió un Cuaderno en el que recoge documentos originales, hoy desaparecidos. Ahí estriba su interés.

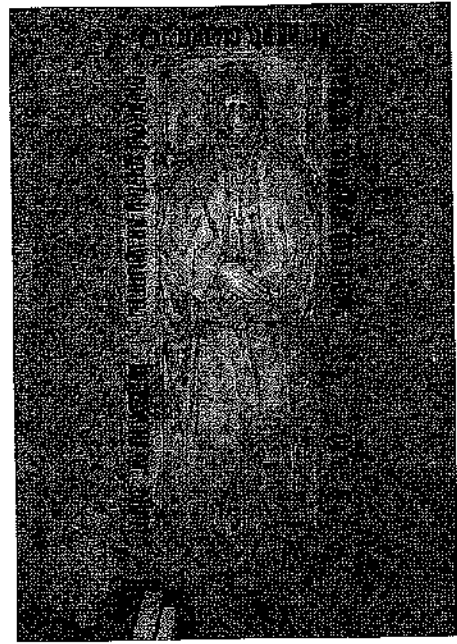
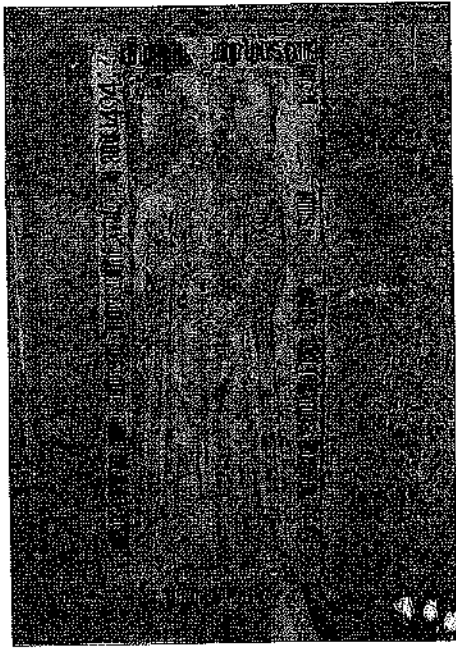
¿Qué son Laudas sepulcrales?

Se llama Laudas sepulcrales a las lápidas colocadas delante o sobre la sepultura de un difunto, con una inscripción. Son piedras lisas, llanas, con una inscripción que hace alusión al difunto. Es frecuente que en las antiguas laudas sepulcrales aparezca, grabada en la piedra, una figura yacente al modo de cadáver que reposa en su sepultura.

Dos de estas laudas se encuentran en la Capilla de San Miguel. Se llama Capilla de San Miguel porque en ella se encuentra la imagen de San Miguel Arcángel, Patrón de la Parroquia de Mora de Rubielos, a buen tamaño. A sus lados, las imágenes de Santa Ursula y de San Isidro Labrador, en tamaño menor. Las tres imágenes ocupan el fondo de la Capilla, colocadas en pedestales de piedra.

En las paredes laterales de esta Capilla se encuentran empotradas las dos laudas aludidas. En una de ellas aparece la figura de un hombre con espada; en la otra la figura de una mujer con túnica. Corresponden estas Laudas a don Juan Fernández de Heredia y doña Francisquina Bardají y Moncayo, su esposa.

Lo dice don Antonio Almagro Gorbea en la página 23 de su libro editado en 1975 titulado "El Castillo de Mora de Rubielos, solar de los Fernández de Heredia".



Dos laudas en la Capilla de San Miguel Arcángel

Lugares de las Laudas.

Estas laudas, o lápidas sepulcrales se encontraban inicialmente en medio del templo parroquial.

Nos lo dice don César Tomás Laguía en la página 63 de su libro "La Insigne Colegiata de San María de Mora de Rubielos".

Según el Cuaderno aludido los huesos de D. Juan estaban en el sepulcro que había en medio de la iglesia; ahora, en el carnerario bajo una piedra mármol grabada la efigie y un rótulo o epitafio.

Se llama carnerario al lugar donde se echan los cadáveres. Se llama osario al lugar donde se echan los huesos sacados de las sepulturas. Se llama cripta al lugar subterráneo de enterramientos.

Unas laudas desgastadas

Observando detenidamente estas Laudas puede apreciarse que están desgastadas, y eso que son de mármol, por las pisadas repetidas, numerosas y frecuentes de las personas. Los escudos de los pies de Don Juan se aprecian mal pero en la Lauda de Doña Francisquina, ya se aprecian.

Es un error pensar que se encontraban en la cripta, lugar tan poco frecuentado. Aunque algunos en Mora piensan así, siempre he mantenido mis dudas al respecto. ¿Dónde estaban pues?

Lugar exacto de las Laudas.

Estaban una a la derecha y otra a la izquierda de la puerta de salida al claustro, dentro del templo parroquial, a unos metros de la pared y con una separación suficiente entre sí para salir al claustro entre ellas.

En este punto es importante el testimonio de José Villarroya Benito, nacido en el Castellar el 22 de septiembre de 1909, aunque siempre ha vivido en mora de Rubielos, calle Pedro Esteban Bordás, 12.

Trabajó en las obras de restauración de la iglesia parroquial de Mora en 1944. Fue una de las personas que ayudó a levantarlas de donde estaban en el suelo y colocarlas donde ahora se encuentran en las paredes laterales de la Capilla de San Miguel Arcángel.

La puerta de salida de la iglesia al claustro tiene una anchura de dos metros con 20 centímetros.

La distancia entre las laudas y el muro de la iglesia que da al claustro era de unos dos metros.

La distancia entre las dos laudas, frente a frente, era de unos dos metros y medio de separación.

Bajo las Laudas en 1944 apareció una tierra normal, no endurecida, pero no ahondaron más. Podemos preguntarnos si, en caso de haber ahondado, hubieran aparecido los restos de los fundadores de la Ex-Colegiata de Mora. Estarán todavía allí?

Lauda sepulcral de don Juan Fernández de Heredia.

Según el Cuaderno manuscrito aludido, esta es la inscripción que en ella parece: "Sepulcrum quicumque vides ex marmore duro servat illius quinti quondam ossa Joannis Ferdinandi senis de Heredia cognominati. Vixit octoginta annos integros. Obbit die 26 junii anni 1494."

Esta inscripción latina, traducida al castellano, dice así: "Cualquiera que seas, estás viendo el sepulcro de mármol duro, que conserva los huesos de aquel Juan Fernando de Heredia quinto, en otro tiempo llamado el anciano. Vivió ochenta años íntegros. Murió en el 26 de junio de 1494".

A alcanzó la edad de 80 años. Una edad extraordinariamente larga hace 500 años. Tanto que la inscripción se resalta que fueron 80 años, y, además íntegros, es decir, completos.

A los pies de la figura yacente de D. Juan está el escudo de los Heredia. La figura de D. Juan tiene en las manos una espada. Dicha espada alude al hecho de que fue Justicia de Teruel. La espada fácilmente puede simbolizar el poder militar, pero también puede asociarse a un poder para mantener la paz y la justicia, como en este caso.

Don Juan Fernando de Heredia Quinto.

El fundador del linaje de los Fernández de Heredia en Mora se llamaba Juan, fue mestre de la orden de San Juan, que entonces residía en Rodas. Pues bien, el fundador de la dinastía quiso por disposición testamentaria que todos sus sucesores se llamasen Juan, y así tenemos en la historia de los Fernández de Heredia cabezas o jefes de la Casa llamados Juan Gonzalo, Juan Jorge, Juan Joaquín, etc..., pero todos tienen por primer nombre Juan.

Esta disposición testamentaria ha dado lugar a confusiones. Hasta el punto de que los historiadores en ocasiones no saben bien a quien atribuir con seguridad, a qué Juan de la dinastía, determinados hechos.

En este tema de la lauda que nos ocupa se trata del QUINTO JUAN de la dinastía dando la razón al Cuaderno Manuscrito que copia de manuscritos anteriores a los estropeamientos de la lauda sepulcral.

Don Juan murió en el 26 de junio.

Algún autor ha escrito que D. Juan murió en el 26 de febrero de 1494; según el Cuaderno Manuscrito, murió en el 26 de junio de 1494.

Estoy convencido de que fue en junio, y no en febrero, cuando murió D. Juan, porque, aparte de que así aparece en el Cuaderno Manuscrito, es muy fácil caer en el error al transcribir las inscripciones de estas laudas sepulcrales. Me explicara, al menos, lo intentaré.

La palabra JUNII en lengua latina, se traduce exactamente al castellano por DE JUNIO. Ahora bien, si se observa la misma lauda sepulcral, o su fotografía, hay un espacio delante de los palitos II en el que han desaparecido unas letras y es el espacio, suficiente y no más, de las letras JUN. ¿Qué significa esto?. Para mí significa que de la palabra latina JUNII han desaparecido las letras JUN, quedando tan solo las letras II. Al quedar tan solo los signos II pueden interpretarse por el segundo mes del año en números romanos, es decir, mes de febrero como mes de la muerte de D. Juan cuando en realidad murió en el de JUNII, mes de junio.

Conclusión del trabajo.

Me ha parecido bien escribir este trabajo "500 años de la muerte y sepultura de D. Juan Fernández de Heredia" al cumplirse el 500 aniversario de su muerte. Sobre su sepultura y honras fúnebres habrá que acudir, si alguno de los amables lectores lo desea, a otro trabajo mío publicado en el Programa de Fiestas de San Miguel Arcángel de otro año.

RECUPEREMOS NUESTRAS TRADICIONES

*M*ora, como cualquier otro lugar de nuestro variopinto país, tiene y ha tenido sus correspondientes leyendas, tradiciones y folklore autóctonos, y aunque mucho de ello se conserva todavía y sigue vigente, resulta incuestionable que una parte de este acervo cultural ha desaparecido o está en trance de extinción y es ya solo un vago recuerdo entre sus más longevos hijos.

De algunas de estas cosas tenemos constancia expresa, pero de otras...

Como ejemplo de lo dicho, está el "fandango de Mora", cuyos pasos de baile se asemejan a "Las Hilanderas" de Rubielos, y cuya música quizá todavía pudiésemos recuperar de la mano de alguno de nuestros mayores que en su día lo cantaron o acompañaron con sus instrumentos de cuerda.

Otro ejemplo es el de la fiesta de la Aparición de San Miguel que la Villa conmemora el 8 de mayo con una gran hoguera. Antaño, esta festividad era amenizada con una serie de actos y personajes que recitaban en verso sus intervenciones, como los graciosos, los pastores, los moros y los cristianos, entre otros. Personalmente, recuerdo a los pastores con sus zamarras repletas de ceniza y sus sonoros zuecos, cuando bajaban corriendo y gritando por la calle de Villanueva, asustando a los pequeños, que corrían a esconderse ante su presencia.

Sería interesante recoger el texto íntegro de esta representación y adaptarlo a los tiempos actuales y encajarlo, en su parte representativa, a alguno de nuestros "portales", o al Castillo, escenarios inigualables para ello.

Cuando el pasado año, la Compañía La Chistera, tan vinculada a Mora, se trasladó en pleno a tierras levantinas, para participar en una de las embajadas de Moros y Cristianos tan populares allí, vino a mi mente y me pareció factible que también en Mora podría hacerse algo parecido, habida cuenta de que ya existían precedentes y de que contábamos con los tres elementos básicos para tener asegurado el éxito: El escenario adecuado e incomparable de nuestro castillo y nuestras murallas, un elemento humano capaz y competente y una tradición o motivo.

Queda, pues, solamente, aglutinar y coordinar estos tres elementos para que la nave pueda llegar a buen puerto y aunque para ello haya que agotar muchas singladuras, con sus avatares y desvelos ineludibles, me parece que no es una quimera el proyecto.

La idea está lanzada, como la semilla evangélica. Posiblemente no pase de eso, de una idea propiciada por mi cariño a Mora y a mis raíces, pero es posible que fructifique y ofrezco mi colaboración si es así, a quien o a quienes intenten resucitar la fiesta, aunque también es posible que la semilla caiga entre las zarzas o en el polvo del camino y se agoste sin dar fruto; pero, ¿verdad que sería hermoso que cayese en tierra fértil, produciendo ciento por uno?

Julio Monzón Royo

Hijo Predilecto de Mora de Rubielos

V CONCURSO DE GANADERIAS "VILLA DEL TORO EMBOLADO"

Mora de Rubielos (Teruel). Del 24 de julio al 27 de agosto

ORGANIZA: Colectivo de Hostelería de Mora de Rubielos.

COLABORAN: Diputación Provincial de Teruel y Grupo Gargallo.

Día 24 de julio:

Ganadería D. Luis Orero Selvi. TORO: Forastero.

Día 30 de julio:

Ganadería Flor de Lys. TORO: Cafetero.

Día 31 de julio:

Ganadería Alagonesa S.L. TORO: Piropo.

Día 5 de agosto:

Ganadería D. Joaquín Górriz. TORO: Revuelto.

Día 13 de Agosto:

Ganadería D. Emilio Izquierdo. TORO: Bandolero.

Día 20 de Agosto:

Ganadería D. José Cueva Mateu. TORO: Cortijero.

Día 21 de agosto:

Ganadería Erminio Prats. TORO: Presumido.

Día 26 de agosto:

Ganadería D. Peregrín Navar. TORO: Alcalino.

DIA 27 DE AGOSTO:

• GRAN FIN DEL CONCURSO

- Resultado V Concurso de Ganadería y reparto de Premios.
- Sorteo del Toro de la Rifa en una GRAN FIESTA EN YUGUETE.

Cerveza  Especial

AMBAR

**Ibercaja
les desea
unas fiestas
por todo
lo alto**




iberCaja



PERRUCA

A R T E S G R A F I C A S

C/. San Andrés, 2. Teléfono 60 13 17 - 44001 TERUEL

Hogar - Bar del Jubilado

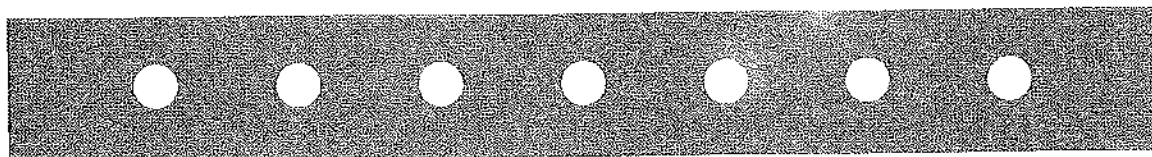
SAN MIGUEL

Matilde Alcón Saura
y Ramón "El Tembleques"

Plz. de la Villa, 4
Tel. 80 61 72

MORA DE RUBIELOS
(Teruel)

HOSTAL MORA DE ARAGON



M^a Jesús Gabarda Valero

Urb. Espinoso.
Tel. 80 01 77

MORA DE RUBIELOS
(TERUEL)

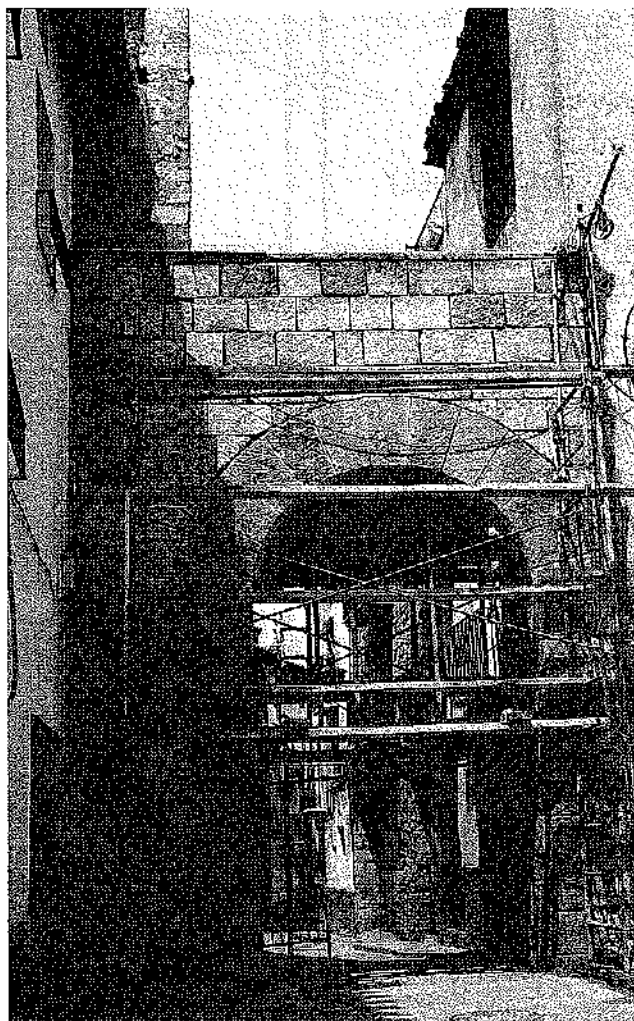
CONSTRUCCIONES

C.I.F. B-44125409

EDO NARBON S.L.

RESTAURACION DE MONUMENTOS HISTORICOS

- Construcciones en general -



B° Pajares y Sabandrija, n.º 2

Telf.: 80 02 19

MORA DE RUBIELOS (Teruel)

BIENVENIDO CLEMENTE RIOS

BAR "MEME"

C/ Hispano América, nº 13
Tel. 80 00 31
44400 MORA DE RUBIELOS (TERUEL)

**CORREDURIA DE
SEGUROS
MARIN LARA, S.L.**

V S M MIGUEL _____
V S SEBASTIAN _____
V ILLANUEVA _____

Responsable de zona.

C/ Rubio, 4
Tel. 80 60 56
MORA DE RUBIELOS (TERUEL)

**GABINETE
TUROLENSE DE
INGENIERIA INDUSTRIAL S.L.**

C/ Perú, s/n.
TERUEL

**CARPINTERIA FERRER
Y
MUEBLES S.L.**

*Presupuestos sin
compromiso.*

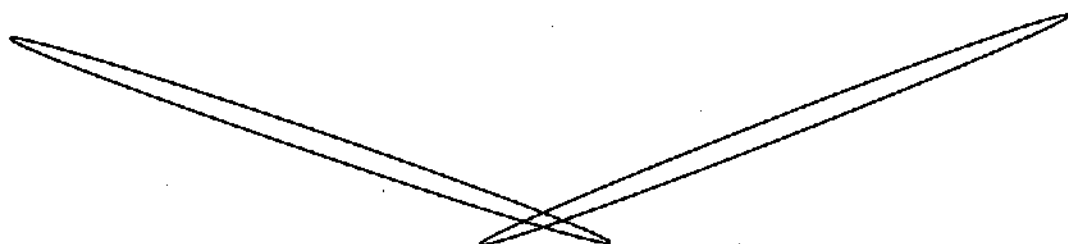
CARPINTERIA
C/ San Miguel
Tel. 80 03 05

TIENDA
C/ Fernández Heredia
Tel. 80 03 05

MORA DE RUBIELOS
(Teruel)

GANADERIA DE RESES BRAVAS

Hermanas Arenere



Urb. Espinoso
Tel. (978) 80 01 77

MORA DE RUBIELOS
(Teruel)

MIGUEL MARTIN BENEDICTO



INSTALADOR AUTORIZADO:

- AGUA
- GAS
- CALEFACCION Y,
- COMBUSTIBLES LIQUIDOS

C/ Fernández Heredia nº 14
Tel. 80 02 04

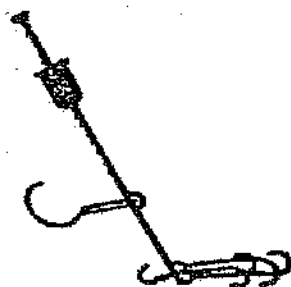
MORA DE RUBIELOS
(Teruel)



TECMAVAL, S. L.

TECNICAS EN MAQUINARIA DE CARNICAS

- Mesas de acero inoxidable para descarnar y embutir.
- Palets para jamones en galvanizado y en acero inoxidable.
- Bañeras para salado de jamones.
- Secaderos metálicos para jamones.
- Montaje de aereos
- Pilonos de acero inoxidable con madera de encina y con fibra.
- Maquinaria para carnicerías y salas de despiece.



SISTEMAS DE
PESAJE

OFICINAS, COMERCIAL Y TALLERES:

Polígono III, c/. Del Mar, 25

Telf.: (96) 185 67 84

Fax (96) 185 67 50

46120 ALBORAYA (Valencia)

HUEVOS GUILLEN S.L.

PRODUCCION PROPIA

Granjas en:
BENAGUACIL,
Tel.273 03 96 y
Villamarchante,
Tel. 271 05 42

C/ Doctor Fleming, nº 11
Tel. 154 93 90 - 154 93 11
CUART DE POBLET (VALENCIA)

RESTAURANTE SAN MIGUEL

PROPIETARIOS

HERMANOS
SEBASTIAN VILLANUEVA

Valencia, 24 B
Tel. 80 61 12
44400 MORA DE RUBIELOS

CARACOLA REGALOS

- Recuerdos de Mora (bisutería, cerámica, regalo informal...).
- Kiosco.
- Se reciben encargos para bodas, cumpleaños, bautizos...

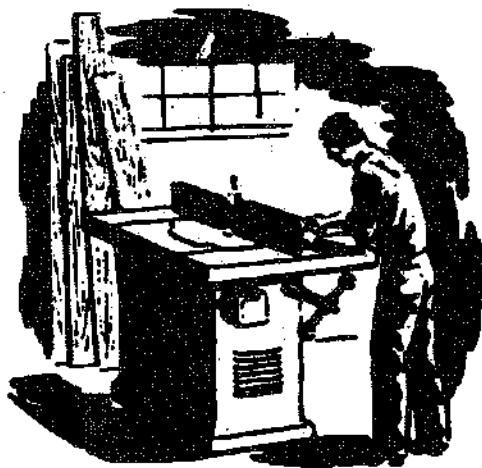
C/ Hispano América, nº 8.
Tel. 80 00 89
MORA DE RUBIELOS.

SECAMORA

Secadero
de
Jamones

Pol. Industrial "LOS CEREZOS"
Tel. 80 02 78 - Fax. 80 0214
44400 MORA DE RUBIELOS (TERUEL)

Carpintería MARCELINO



Marcelino Edo Martín

Avda. San Miguel, 23
Tel. 80 01 41
44400 - MORA DE RUBIELOS
(Teruel)

Montolio López, S.L.

CONSTRUCCIONES

TRANSPORTES

FONTANERIA

C/. Horno, 14
Tels. 80 03 10 - 80 01 04
MORA DE RUBIELOS (Teruel)

BAR
Los Majos

ESPECIALIDAD EN:

- Bocadillos
- Comidas Caseras
- Tapas variadas

C/. Sta Lucía nº 3
Tel. 80 62 27
MORA DE RUBIELOS

ROBERTO B. CHAPA DEVESA

Asesoría

Jurídico - Fiscal

Avd. Ibáñez Martín, 11 A, bajo dcha.
(Edificio POMAR)
Teléfono 80 61 27
44400 MORA DE RUBIELOS (Teruel)

DISCO - BAR
CASABLANCA

Rosa María Rueda Martín

Les desea Felices Fiestas 1994

Avd. Valencia, 1
44400 MORA DE RUBIELOS

CREDITO VIVIENDA - CAJA RURAL



**TOMARON UNA DECISION
MUY IMPORTANTE.
NOSOTROS ESTAMOS A
SU LADO**

**"YA HEMOS REBAJADO EL TIPO
DE INTERES DE SU CREDITO
HIPOTECARIO"**



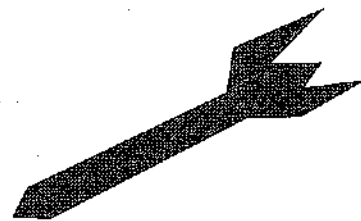
CAJA RURAL DE TERUEL

N
R A F A E L
R
B
O
N
S
C
R
I
C
H
E

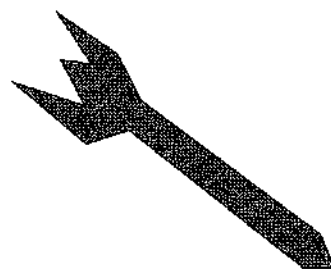
Constructor
de
Obras

C/ Baja nº 13, Primero
Tel. 80 02 91
44400 MORA DE RUBIELOS (Teruel)

BAR RESTAURANTE



La Carrasca



Avda. Valencia 44400 MORA DE RUBIELOS
Tel. 80 01 75 (Teruel)

ROBERTO GONZALEZ VIVAS

BAR EL HONGO

C/ Agustín Planas
Tel. 80 02 91
44400 MORA DE RUBIELOS (Teruel)

Luis F. Igual Alcalá



BAR

CAÑASECA

Planas Sancho, 3
Tel. 80 01 01
MORA DE RUBIELOS (Teruel)



Hotel - Restaurante



La Rueda II



- Salones para Bodas, Banquetes, Comuniones...
- Piscina y Merendero.
- Autoservicio y Aparcamiento.
- Discoteca para amenizar los acontecimientos.

Especialidad en:
CARNES A LA BRASA
PAELLAS Y
COCINA CASERA

Ctra. de Alcalá km. 0'900
Tel. 80 03 50 y 80 00 29 • Fax 80 61 92
MORA DE RUBIELOS (Teruel)

DESPAR 

descuento

SUPERMERCADO LUCY

CARNES, EMBUTIDOS, FRUTAS, PAN.
MENOS PRECIO, MAYOR CALIDAD

Les desean Felices Fiestas 1994

P/ Jaime García Herranz, nº1.
Tel. 80 00 56

**VELAS Y VIENTOS
S.A.**

CAMPAMENTO DE TURISMO

**VELAS Y VIENTOS,
MASIA EL COLLADICO**

Tel. 80 03 62
44400 MORA DE RUBIELOS
(Teruel)

FERTILIZANTES



AGRIBECO, S.L.

Ctra. Mora-Cabra, km. 2'8
Tel. (978) 80 61 80

44400 MORA
DE RUBIELOS
(Teruel)



Central Hispano

Les desean Felices Fiestas

Hispano América, 10
Teléfonos 80 00 32 y 80 00 81
44400 MORA DE RUBIELOS (Teruel)

MORUBI

DISEÑO,
CORTE Y CONFECCION
DE PRENDAS
EXTERJORES

MORA INDUSTRIAL S.C.L.

C/. Santa Lucía, 3
Tel.: 80 01 55 - Fax: 80 03 12
44400 MORA DE RUBIELOS (Teruel)

C. B. BLESA



**FABRICACION DE MUEBLES
BARANDILLAS TORNEADAS
TRABAJOS DE ARTESANIA**



POLIGONO INDUSTRIAL LOS CEREZOS
PARCELA Nº 16
Tel. 80 03 07

MORA DE RUBIELOS (Teruel)

CARNICERIA

SAN MIGUEL

Los Tintoreros

Especialidad en embutidos caseros y morcillas

Hispanoamérica, 7
Teléfono 80 02 00

MORA DE RUBIELOS

BAR BOTIQUIN

ANTONIO SEBASTIAN PORCAR

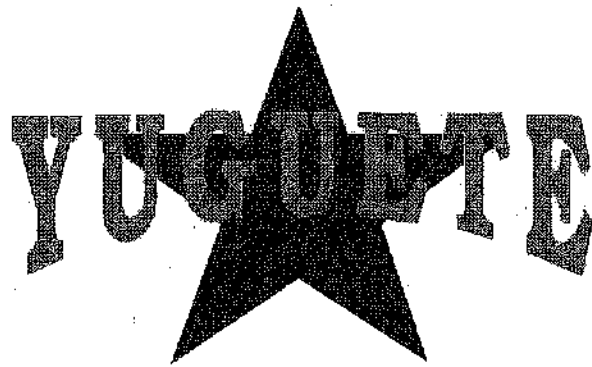
Plaza Jaime García Herranz
TEL. 80 60 23

44400 MORA DE RUBIELOS (TERUEL)

LIBRERIA BALMES

C/ Ramón y Cajal, nº 12
Tel. 60 13 15

TERUEL



DISCOTECA - RESTAURANTE

Os desea
Felices Fiestas

Pinadeta s. n.
Tel: (978) 80 01 59 - 01 81

MORA DE RUBIELOS (Teruel)

CARPOMAR, C.B.

**MAYORISTA
de AVES Y HUEVOS**

Os desea Felices Fiestas

Bajo los Arcos, 5 y 9
Teléfonos 60 41 61 y 60 09 88

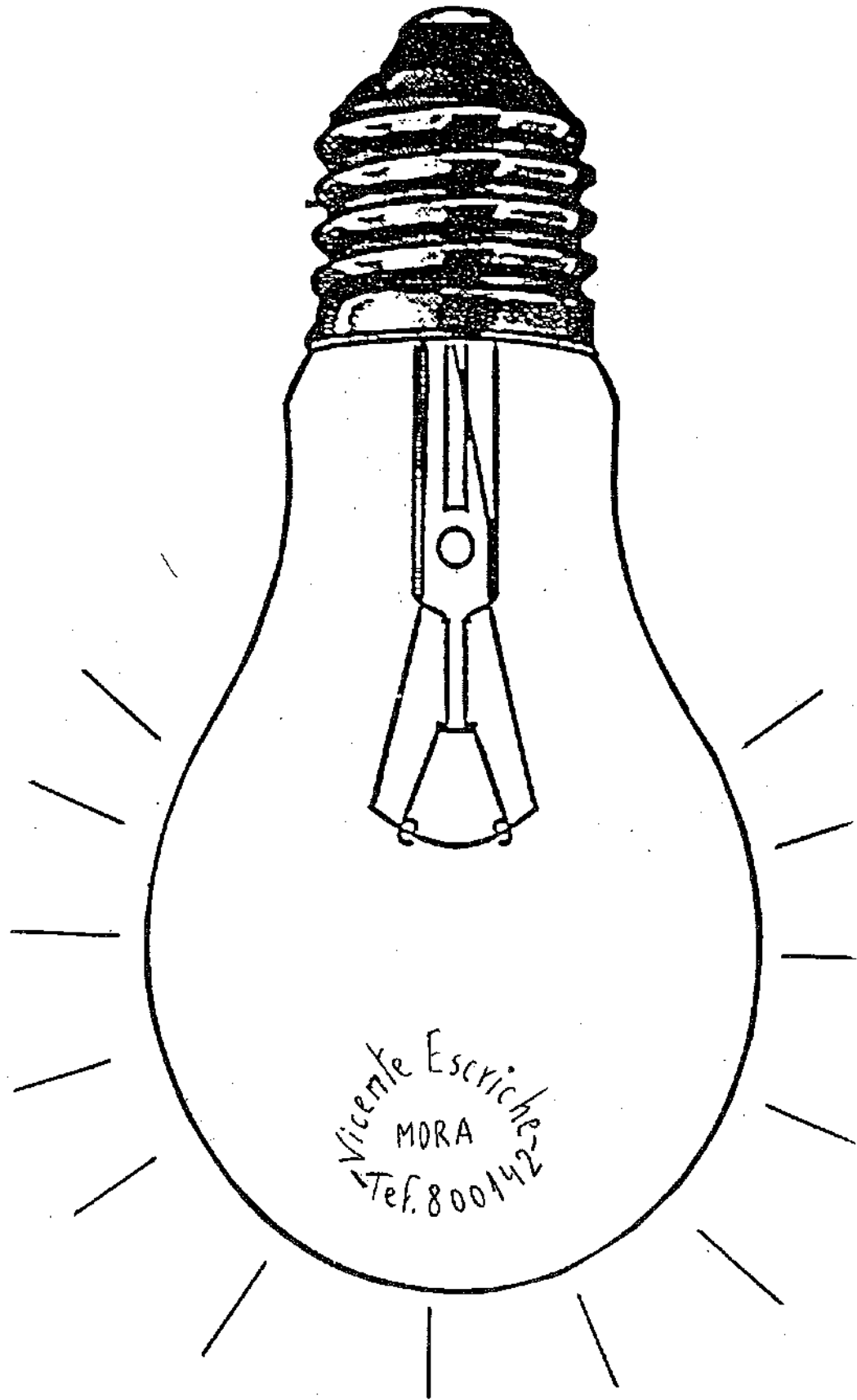
TERUEL

**GENERAL DE PROMOCIONES
ARAGONESAS**

CONSTRUCCIONES

C/ Diputación, nº 4
Tel. 80 00 06

44400 MORA DE RUBIELOS
(Teruel)



Vicente Escriche
MORA
Tef. 8001422

PANADERIA - BOLLERIA

N.A.S. 20.22333/TE

M.^a Pilar Lizama

Especialidad
en Pastas Artesanas



C/. Pedro Esteban Bordas, 28 - Tel. 80 03 75 (Junto Plaza de los Olmos)
MORA DE RUBIELOS (Teruel)



MIGUEL GARGALLO

- Comercio en general.
- Especialidad en jamón y cecina.

C/ Hispanoamérica nº 2
Tel. 80 00 10

MORA DE RUBIELOS
(Teruel)



SECADERO DE JAMONES GARGALLO MORA, S.L.

Barrio La Cuba nº 43
Tel - Fax. 978 / 80 00 16

MORA DE RUBIELOS
(Teruel)

Secadero acogido a la "D.O. Teruel" nº 18



ANTONIO GARGALLO

CHARCUTERIA SELECTA

- Especialidad en jamón y cecina

Les deseamos felices Fiestas

C/ Fray Junípero Serra nº 84
Tel. 96 / 378 42 85

VALENCIA

escolano **HOMBRE**

escolano **MUJER**



ESCAYOLAS

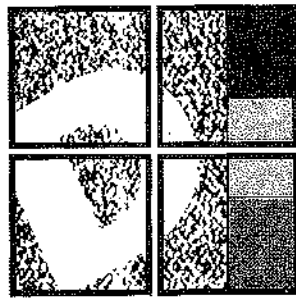
GINES

y

PALOMINO, S.L.

Esperanza s/n (Antigua Ctra. Teruel)
Tels.: 71 27 38 - 71 05 49 - 71 23 99

SEGORBE



DISCOMOVIL®

**AUDIOVISUALES
y
CONGRESOS**

Oriente, 16 - B

Tel. (96) 334 30 58 - Fax (96) 395 69 29

46006 VALENCIA

≡ TRANSPORTES
≡ JOAQUIN
≡ CERVERA S.A.

C/ Baja, nº 34
Tel. 80 01 91

44400 MORA
DE RUBIELOS
(TERUEL)

AF

Angel Ferrer Cercós S.L.

CARPINTERIA MECANICA Y PALETS

Pol. In. nº 1 Partida de Mina
C/. dels Fusters, 22
Tel. 375 32 31
Fax. 376 62 91

Apdo. Correos 142
46200 PAIORTA
(Valencia)

DISCO - BAR - TERRAZA



ABIERTO TODO EL DIA



Os desea Felices Fiestas

Regajo, 3
Tel. (978) 80 02 83

44400 MORA
DE RUBIELOS
TERUEL

CERCOS

ELECTRODOMESTICOS
SONIDO - IMAGEN
ANTENAS - TELEFONIA



CERCA DE USTED

Avd. Goya - 14
Tel. 78 01 32

SARRION

Paquetería - Tejidos
Ultramarinos

José Barrachina Ros

CASA FUNDADA EN 1783

Jamones y Cecinas

Secadero de jamones al natural

Cuatro Esquinas, 13
Tel. 80 00 09

MORA DE RUBIELOS

CARNICERIA
CRUCETA

Especialidad en:

- Embutidos
caseros

El Plano, s/n.
ALMACEN DE CEREALES Y PIENSOS
Polígono 7 - Los Cerezos - Tel. 80 02 15
44400 MORA DE RUBIELOS (Teruel)

EL AYUNTAMIENTO DE
MORA
AGRADECE A LOS
ANUNCIANTES
SU COLABORACION
EN ESTE
PROGRAMA.



CUBIERTA (primera página).

CARTEL ANUNCIADOR (1^{er} premio).

TITULO: *PIEDRA Y FUEGO.*

AUTOR: Manuel Sancho Escuder.

CUBIERTA (segunda página).

CONCURSO DE PINTURA (1^{er} premio).

TITULO: *REFLEJO DEL MOLINO.*

AUTORA: D^a María Pilar Corella Expósito.

CONCURSO DE FOTOGRAFIA (1^{er} premio).

TITULO: *IMAGENES DE MORA.*

AUTORA: Ester Montolío López.

CUBIERTA (tercera página).

CARTEL ANUNCIADOR (2^o premio).

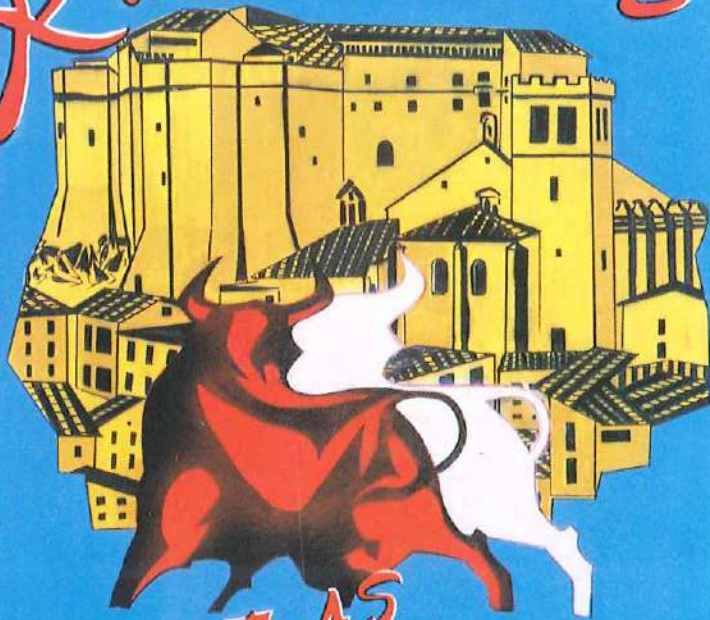
TITULO: *MORA Y SU CASTILLO.*

AUTORA: M^a Eugenia Recatala Martínez.

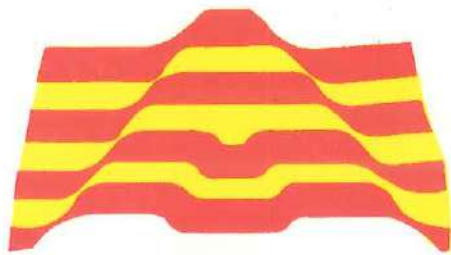


del
28
al
30
de
Septiembre

MORA DE RUBIELOS



FESTAS
DE
SAN MIGUEL
94



ARAGON
TUDO UN MUNDO